

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

7 maart 2002

VOORSTEL VAN RESOLUTIE
met betrekking tot de huidige toestand
in Algerije

AMENDEMENTEN

Nr. 1 VAN DE HEER **SIMONET** EN DE DAMES **DRION**
EN **LAENENS**

Considerans 7) vervangen door de volgende bepaling :

« 7) Gelet op de Associatie-overeenkomst tussen de Europese Unie en Algerije die op 19 december 2001 werd ondertekend, een overeenkomst die Algerije de mogelijkheid moet bieden zijn economie te moderniseren, zijn politieke instellingen te democratiseren, de rechtsstaat te versterken en het maatschappelijke en culturele leven van de Algerijnse bevolking te ontwikkelen; overwegende dat de Europese Unie en Algerije op al deze punten zullen samenwerken om erop toe te zien dat de verschillende hervormingen uit de Associatie-overeenkomst, worden doorgevoerd».

Voorgaand document :

Doc 50 **1445/ (2001/2002)** :

001 : Voorstel van resolutie van de dames Drion en Laenens.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

7 mars 2002

PROPOSITION DE RÉSOLUTION
relative à la situation actuelle
en Algérie

AMENDEMENTS

N° 1 DE M. **SIMONET** ET MMES **DRION** ET **LAENENS**

Remplacer le considérant 7 comme suit :

«7. Considérant l'Accord d'association signé entre l'Algérie et l'Union européenne le 19 décembre 2001, accord qui doit permettre à l'Algérie de moderniser son économie, de démocratiser ses institutions politiques, de renforcer l'État de droit et de développer la vie sociale et culturelle de la population algérienne; considérant que sur tous ces points, l'Union européenne et l'Algérie coopéreront afin d'assurer le suivi de la mise en œuvre des différentes réformes découlant de l'Accord d'association».

Document précédent :

Doc 50 **1445/ (2001/2002)** :

001 : Proposition de résolution de Mmes Drion et Laenens.

VERANTWOORDING

Bijwerking van de tekst. Deze Associatie-overeenkomst houdt talrijke uitdagingen en verplichtingen in die onze hervormingsverwachtingen versterken; zij bevat bepalingen betreffende de rechten van de mens en een samenwerking op het vlak van JBZ, op grond waarvan wij hervormingen in andere sectoren dan de economie mogen verwachten.

JUSTIFICATION

Actualisation du texte. Cet accord d'association comporte un grand nombre de défis et d'obligations qui renforcent notre espoir de réforme; il contient des dispositions concernant les droits de l'homme et une coopération en matière JAI qui permettent d'espérer des réformes dans d'autres secteurs que l'économie.

Nr. 2 VAN DE HEER SIMONET EN DE DAMES DRION EN LAENENS

Punt A van het adres vervangen door de volgende bepaling:

»Bij alle EU-partnerlanden stappen te ondernemen opdat de criteria die in de gedragscode van de EU staan, nauwgezet worden nageleefd tegenover Algerije».

VERANTWOORDING

De wapenexport naar Algerije wordt beperkt, zowel wat het aantal vergunningen als wat de hoeveelheid materiaal betreft. De leveringen van wapens vanuit België mogen derhalve geen aandeel hebben in het interne conflict in Algerije.

JUSTIFICATION

Les exportations d'armes vers l'Algérie sont limitées tant sur le nombre de licences que la quantité de matériel. Les livraisons d'armes en provenance de la Belgique ne peuvent par conséquent jouer aucun rôle dans le conflit interne en Algérie.

Nr. 3 VAN DE HEER SIMONET EN DE DAMES DRION EN LAENENS

Punt C van het adres vervangen door de volgende bepaling :

« C. De Algerijnse justitie te helpen, door de oprichting van nationale strafrechtsbanken op grond van een overeenkomst tussen de Verenigde Naties en Algerije, zodat zij in alle doorzichtigheid en met inachtneming van de in een rechtsstaat geldende regels, degenen die zich schuldig maken aan een misdrijf in Algerije, kan berechten».

N° 2 DE M. SIMONET ET MMES DRION ET LAENENS

Remplacer le point C par ce qui suit :

«C. D'aider la justice algérienne, à travers la mise sur pied de tribunaux pénaux nationaux sur base d'un accord entre les Nations Unies et l'Algérie, afin qu'elle puisse juger en toute transparence et en respectant les règles de l'État de droit les auteurs de crimes en Algérie;».

Nr. 4 VAN DE HEER SIMONET EN DE DAMES DRION EN LAENENS

Punt D van het adres weglaten.

VERANTWOORDING

Bijwerking van de tekst.

Supprimer le point D.

JUSTIFICATION

Actualisation du texte.

Nr. 5 VAN DE HEER SIMONET EN DE DAMES DRION EN LAENENS

Aan het adres een punt F toevoegen, luidend als volgt:

«De kwestie betreffende de eerbiediging van de mensenrechten en de versterking van de rechtsstaat op de agenda van de bilaterale vergaderingen tussen België en Algerije blijven plaatsen».

N° 5 DE M. SIMONET ET MMES DRION ET LAENENS

Ajouter un point F, rédigé comme suit :

«F. De Continuer à inscrire à l'agenda des réunions bilatérales entre la Belgique et l'Algérie la question du respect des droits de l'homme et du renforcement de l'État de droit.».

Jacques SIMONET (PRL-FDF-MCC)
 Claudine DRION (ECOLO/AGALEV)
 Leen LAENENS (AGALEV/ECOLO)

Nr. 6 VAN DE HEER SIMONET

Punt E van het adres vervangen als volgt:

«Toe te zien op de toepassing van de bepalingen van het Verdrag van Genève inzake asielrecht voor iedere bedreigde Algerijnse burger die hulp en bescherming zoekt; »

N° 6 DE M. SIMONET

Remplacer le point E comme suit :

«E. De veiller à l'application des dispositions de la Convention de Genève en matière de droit d'asile pour tout citoyen algérien menacé qui rechercherait aide et protection; ».

VERANTWOORDING

De huidige asielregeling die gebaseerd is op het Verdrag van Genève van 1951 biedt aan de asielzoekers voldoende bescherming, onder andere door de individuele behandeling die iedere aanvraag krijgt. Dat verdrag biedt ook de mogelijkheid op te treden tegen degenen die de asielstatus zouden misbruiken of zich schuldig zouden maken aan steun of deelname aan terroristische activiteiten. Er is geen reden om de Algerijnen een soort van individueel verblijfsrecht toe te kennen. Asielrecht mag niet worden verward met migratie om economische redenen.

JUSTIFICATION

Le système actuel de l'asile est basé sur la Convention de Genève de 1951 et offre une protection suffisante aux demandeurs d'asile entre autres par le traitement individuel réservé à chaque demande. Cette convention comporte aussi la possibilité d'intervenir contre ceux qui abuseraient du statut d'asile ou se rendraient coupables de soutien ou de participation à des activités terroristes. Il n'y a pas de raison d'accorder aux Algériens une sorte de droit au séjour individuel. Il ne faut pas confondre droit d'asile et migration économique.

Jacques SIMONET (PRL-FDF-MCC)